



EURÓPSKA ÚNIA

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

V Bruseli 20. februára 2019
(OR. en)

2018/0142 (COD)

PE-CONS 5/19

ENT 7
ENV 29
MI 25
AGRI 19
CODEC 78

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 167/2013 o schvaľovaní poľnohospodárskych a lesných vozidiel a o dohľade nad trhom s týmito vozidlami

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2019/...

Z ...,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 167/2013 o schvaľovaní poľnohospodárskych a lesných vozidiel a o dohľade nad trhom s týmito vozidlami

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom²,

¹ Ú. v. EÚ C 440, 6.12.2018, s. 104.

² Pozícia Európskeho parlamentu z 12. februára 2019 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z ...

keďže:

- (1) Opisy vozidiel kategórie T1 a T2 stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 167/2013¹ si vyžadujú objasnenie pokiaľ ide o polohu nápravy, ktorá je najbližšie k vodičovi v prípade traktorov s meniteľným miestom vodiča, a pokiaľ ide o spôsob výpočtu výšky ťažiska. Na to, aby sa presne a jednotne stanovila výška ťažiska pri vozidlách kategórie T2, by sa malo odkazovať na medzinárodne uplatniteľné normy, ktoré určujú ťažisko traktora.
- (2) Presné vymedzenie rôznych prvkov poľnohospodárskych traktorov na základe analýzy ich technických charakteristík je mimoriadne dôležité pre správne a úplné vykonávanie tohto nariadenia a delegovaných a vykonávacích aktov prijatých podľa neho. Vzhľadom na skutočnosť, že diskusie o vymedzení kategórií sa uskutočňujú na príslušných medzinárodných fórach, na ktorých sa Únia zúčastňuje, Komisia by mala túto aktivitu zohľadniť s cieľom predchádzať akýmkoľvek neprimeraným a negatívnym účinkom na uplatňovanie technických požiadaviek a skúšobných postupov, ako aj akýmkoľvek negatívnym vplyvom na výrobcov, najmä v prípade vysoko špecializovaných traktorov.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 167/2013 z 5. februára 2013 o schvaľovaní poľnohospodárskych a lesných vozidiel a o dohľade nad trhom s týmito vozidlami (Ú. v. EÚ L 60, 2.3.2013, s. 1).

- (3) V nariadení (EÚ) č. 167/2013 by sa malo objasniť, že pojem „vymeniteľné stroje“ znamená „vymeniteľné zariadenia“, čím sa zabezpečí jednotné používanie terminológie v celom uvedenom nariadení.
- (4) V nariadení (EÚ) č. 167/2013 sa od dovozcov požaduje, aby uchovávali kópiu osvedčenia o zhode, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nie sú v zhode s uvedeným nariadením alebo predstavujú vážne riziko. Malo by byť jasné, že sa odkazuje na osvedčenie o typovom schválení EÚ. Uvedené nariadenie by sa preto malo zmeniť tak, aby odkazovalo na správny dokument.
- (5) V nariadení (EÚ) č. 167/2013 sa vyžaduje, aby osvedčenie o typovom schválení EÚ obsahovalo ako prílohu výsledky skúšok. Malo by byť jasné, že sa odkazuje na dokument o výsledkoch skúšok. Uvedené nariadenie by sa preto malo zmeniť tak, aby odkazovalo na správnu prílohu.
- (6) Nariadením (EÚ) č. 167/2013 sa Komisia splnomocnila prijímať delegované akty na obdobie piatich rokov, ktoré uplynulo 21. marca 2018. Keďže je neustále potrebné aktualizovať rôzne prvky procesu typového schvaľovania stanovené v uvedenom nariadení a v aktoch prijatých na jeho základe, a to najmä so zámerom prispôsobiť ich technickému pokroku alebo zaviesť v nich opravy, obdobie vykonávania delegovania právomoci by sa malo predĺžiť, a to s možnosťou ďalších automatických predĺžení.

- (7) V nariadení (EÚ) č. 167/2013 odkazuje na zrušenie smernice Rady 74/347/EHS¹, pričom by sa skôr malo odkazovať na zrušenie smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/2/ES², ktorou sa kodifikovala pôvodná smernica. Z tohto dôvodu treba príslušné odkazy v nariadení (EÚ) č. 167/2013 zmeniť.
- (8) Keďže týmto nariadením sa mení nariadenie (EÚ) č. 167/2013 bez toho, aby došlo k rozšíreniu jeho regulačného obsahu, a keďže ciele tohto nariadenia nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov jeho rozsahu a dôsledkov ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
- (9) Nariadenie (EÚ) č. 167/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

¹ Smernica Rady 74/347/EHS z 25. júna 1974 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa zorného poľa výhľadu a stieračov predného skla kolesových poľnohospodárskych alebo lesných traktorov (Ú. v. EÚ L 191, 15.7.1974, s. 5).

² Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/2/ES z 15. januára 2008 o zornom poli výhľadu a stieračoch predného skla kolesových poľnohospodárskych alebo lesných traktorov (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2008, s. 30).

Článok 1
Zmeny nariadenia (EÚ) č. 167/2013

Nariadenie (EÚ) č. 167/2013 sa mení takto:

1. V článku 2 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Toto nariadenie sa neuplatňuje na vymeniteľné zariadenia, ktoré sa úplne zdvihnú zo zeme alebo ktoré sa nemôžu pohybovať okolo zvislej osi, keď je vozidlo, ku ktorému sú pripojené, v prevádzke na ceste.“

2. V článku 4 sa body 2 a 3 nahrádzajú takto:

„2. „kategóriu T1“ tvoria kolesové traktory s nápravou, ktorá je najbližšie k vodičovi a má minimálny rozchod kolies aspoň 1 150 mm, s prevádzkovou hmotnosťou väčšou než 600 kg a so svetlou výškou maximálne 1 000 mm; v prípade traktorov s meniteľným miestom vodiča (s meniteľnou polohou sedadla a volantu) je najbližšou nápravou k vodičovi tá náprava, ktorá je vybavená pneumatikami s najväčším priemerom;

3. „kategóriu T2“ tvoria kolesové traktory s minimálnym rozchodom kolies menším ako 1 150 mm, s prevádzkovou hmotnosťou väčšou než 600 kg a so svetlou výškou maximálne 600 mm; ak výška ťažiska traktora (stanovená v súlade s normou ISO 789 - 6:1982 a meraná od zeme) vydelená priemerným minimálnym rozchodom kolies každej nápravy presiahne 0,90, maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla sa obmedzí na 30 km/h;“

3. V článku 12 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Dovozcovia musia pre schvaľovacie orgány a orgány dohľadu nad trhom uchovávať kópiu osvedčenia o typovom schválení EÚ 10 rokov po uvedení vozidla na trh a päť rokov po uvedení na trh systému, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky a musia zabezpečiť, aby bol týmto orgánom na ich požiadanie prístupný informačný zväzok uvedený v článku 24 ods. 10.“

4. V článku 25 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) dokument o výsledkoch skúšok;“

5. V článku 39 ods. 1 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Prvý pododsek sa uplatňuje iba na vozidlá na území Únie, na ktoré sa v čase ich výroby vzťahovalo platné typové schválenie EÚ, ale ktoré neboli prihlásené do evidencie ani sa neuviedli do prevádzky pred skončením platnosti tohto typového schválenia EÚ.“

6. V článku 71 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 17 ods. 5, článku 18 ods. 4, článku 19 ods. 6, článku 20 ods. 8, článku 27 ods. 6, článku 28 ods. 6, článku 45 ods. 4, článku 49 ods. 3, článku 53 ods. 12, článku 61 a článku 70 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 22. marca 2013. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr 22. júna 2022 a deväť mesiacov pred uplynutím každého nasledujúceho päťročného obdobia.“

7. V článku 76 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 73 ods. 2 tohto nariadenia, smernice 76/432/EHS, 76/763/EHS, 77/537/EHS, 78/764/EHS, 80/720/EHS, 86/297/EHS, 86/298/EHS, 86/415/EHS, 87/402/EHS, 2000/25/ES, 2003/37/ES, 2008/2/ES, 2009/57/ES, 2009/58/ES, 2009/59/ES, 2009/60/ES, 2009/61/ES, 2009/63/ES, 2009/64/ES, 2009/66/ES, 2009/68/ES, 2009/75/ES, 2009/76/ES a 2009/144/ES sa zrušujú s účinnosťou od 1. januára 2016.“

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda
